

POZENA

Technik edycji pliku (DTP / OCR)

współpraca zdalna

Rola polegająca na współpracy z Działem Projektów Językowych, polegająca na wsparciu Zespołu Koordynatorów w czynnościach związanych z obróbką plików tekstowych i graficznych, w celu dostosowania ich do wymagań oprogramowania branżowego wspierającego tłumaczenia (CAT), późniejszego uzyskania zbieżności wyglądu tłumaczenia z oryginałem.

Główne zadania

- Wydajna praca w zakresie OCR i DTP
- Formatowanie plików tekstowych: akapitów, list, podziałów stron itp.
- Dostosowywanie układu graficznego tłumaczeń do układu oryginału
- Wspomaganie Zespołu w postaci podpowiadania prostych czynności w zakresie obróbki tekstu i manipulacji plikami

Oferujemy

- Niezależność w samodzielnym realizowaniu zadań w elastycznym wymiarze
- Współpracę z sympatycznym, energicznym Zespołem

Wymagania

- Doskonała znajomość narzędzi OCR (w tym FineReader) i DTP (w tym InDesign) w zakresie obróbki dokumentów biurowych
- Rzetelność, terminowość, podzielność uwagi

Mile widziane atuty

- Doświadczenie w podobnej roli w środowisku biura tłumaczeń.

Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest POZENA Sp. z o.o. Spółka Komandytowa z siedzibą w 60-791 Poznań, ul. Władysława Reymonta 5/3 telefon: (61) 227 84 00. Dane osobowe są przetwarzane w celu realizacji procesu rekrutacji, na podstawie Pani/Pana dobrowolnej zgody na udział w nim. Ma Pani/Pan prawo do wycofania zgody w dowolnym momencie, co skutkować będzie usunięciem Pani/Pana danych z naszej bazy kandydatów do pracy. Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane przez okres niezbędny do zakończenia rekrutacji na wyżej wskazane stanowisko (tj. nie dłużej niż przez 6 miesięcy) lub do wycofania przez Panią/Pana zgody. Podanie przez Panią/Pana danych jest dobrowolne, ale konieczne do przeprowadzenia niniejszej rekrutacji. Ma Pani/Pan prawo dostępu do swoich danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, prawo do przenoszenia danych oraz prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego. Jednocześnie informujemy, że w procesie rekrutacji nie są podejmowane decyzje w sposób zautomatyzowany i nie jest stosowane profilowanie. Pani/Pana dane osobowe nie będą przekazywane do Państw Trzecich. W przypadku dodatkowych pytań, zapraszamy do kontaktu od poniedziałku do piątku w godzinach: 09:00-16:00 w siedzibie Spółki.

Osoby zainteresowane ogłoszeniem prosimy o przesłanie na adres kariera@pozena.com CV i Listu Motywacyjnego, zawierających zgodę na przetwarzanie danych osobowych do procesu obecnej rekrutacji, zgodnie z Art.6 ust.1 Lit. A. Ogólnego Rozporządzenia Ochrony Danych Osobowych Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 roku, o treści dopisku: „Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych do procesu rekrutacji dla spółki Pozena Sp. z o.o. Sp.k. zgodnie z Art. 6 Ust. 1 Lit. A RODO.”